



2136/2020-14

ZMLUVA
O POSKYTNUTÍ ROZMNOŽENINY AUDIOVIZUÁLNEHO DIELA
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
(ďalej len „zmluva“)

Čl. 1
Zmluvné strany

1.1 Rozhlas a televízia Slovenska

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

štatutárny orgán: PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ

IČO: 47232480, DIČ: 2023169973,

bankové spojenie:

číslo účtu IBAN:

zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Po, vložka č.: 1922/B

(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

1.2 Slovenská národná galéria

sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava

štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá PhD., generálna riaditeľka

IČO: 00 164 712, DIČ: 2020829943, IČ DPH: SK2020829943

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu IBAN: SK85 8180 0000 0070 0011 7526

zápis: zriaďovacia listina MK 2768/2015-110/13886

(ďalej len „**nadobúdateľ**“)

uzatvárajú túto zmluvu:

Čl. 2
Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie rozmnoženiny a udelenie sublicencie za režiséra a autora audiovizuálneho diela „**Rozhovory s Vychodilom**“, IDEC: 665-2600-0001-0000, **stopáž: 19 minút** (ďalej len „**AVD**“), výrobcom ktorého je poskytovateľ, nadobúdateľovi.
- 2.2 Touto zmluvou poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi sublicenciu za režiséra a autora AVD na použitie AVD výlučne na nekomerčné verejné vykonanie AVD technickým predvedením (*premietanie*) **v rozsahu neobmedzeného počtu premietaní** a to výhradne v rámci výstavy „**LV 100**“ v priestoroch SNG, Námestie Ľ. Štúra 4, Bratislava, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 2.3 Poskytovateľ poskytuje rozmnoženinu a udeľuje sublicenciu ako nevýhradnú, počas doby **od 28.2.2020 do 30.7.2020**, s teritoriálnym a vecným obmedzením podľa bodu 2.2 a bez oprávnenia poskytnúť rozmnoženinu a udelenú sublicenciu tretej osobe.
- 2.4 Nadobúdateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi odmenu uvedenú v čl. 4 tejto zmluvy.

Čl. 3
Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Poskytovateľ vyhlasuje, že je výrobcom AVD, pri ktorom už v zmysle ustanovení Autorského zákona uplynula doba ochrany majetkových práv výrobcu AVD a nadobúdateľ zároveň berie na vedomie, že tým nie sú dotknuté práva nositeľov autorských a/alebo práv súvisiacich s autorským právom. Poskytovateľ vyhlasuje, že je vlastníkom hmotného substrátu, na ktorom je AVD zaznamenané a je oprávnený uzatvoriť túto zmluvu a zároveň vyhlasuje, že vysporiada práva a nároky režiséra a autora AVD v rámci použitia AVD spôsobom a v rozsahu podľa čl. 2 tejto zmluvy. Uvedené sa nevzťahuje na nositeľov práv hudobnej zložky AVD (*bližšie pozri bod 3.5*).

- 3.2 Poskytovateľ v rámci vlastných výrobnotechnických kapacít vyhotoví na náklady nadobúdateľa rozmnoženinu AVD v elektronickej/digitálnej podobe, ktorú v zodpovedajúcej technickej kvalite dodá poskytovateľ prostredníctvom FTP servera, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Poskytovateľ dodá nadobúdateľovi Prihlášku k AVD s autorskými údajmi a hudobnou zostavou.
- 3.3 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že AVD použije len spôsobom a v rozsahu podľa čl. 2 tejto zmluvy a po skončení doby záznam AVD skartuje - zmaže.
- 3.4 Nadobúdateľ sa ďalej zaväzuje, že bez súhlasu poskytovateľa nevykoná v AVD žiadne úpravy/strihy, vrátane úprav/strihov technického charakteru, najmä takých, ktoré by znížovali hodnotu diela, menili jeho obsah a/alebo zmysel alebo by znevažovali osoby v ňom zachytené; vykonanie akýchkoľvek úprav je podmienené písomným súhlasom poskytovateľa. Písomný súhlas formou dodatku musí byť súčasťou zmluvy.
- 3.5 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že na svoje náklady získa súhlasy a vysporiada nároky nositeľov práv hudobnej zložky AVD v rámci použitia AVD spôsobom a v rozsahu podľa čl. 2 tejto zmluvy, ktoré uhradí prostredníctvom ochranných organizácií, ak vzniknú, na základe Prihlášky k AVD.
- 3.6 Nadobúdateľ je povinný nahradiť poskytovateľovi prípadnú škodu, ktorá poskytovateľovi vznikne porušením záväzku/povinností podľa tejto zmluvy zo strany nadobúdateľa, najmä povinnosti podľa bodu 3.5 tejto zmluvy. Nadobúdateľ je povinný uhradiť škodu poskytovateľovi najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa, kedy mu poskytovateľ vznik škody oznámil.

Čl. 4

Odmena

- 4.1 Za poskytnutie rozmnoženiny a udelenie sublicencie za režiséra a autora AVD na použitie AVD spôsobom a v rozsahu podľa čl. 2 tejto zmluvy zaplatí nadobúdateľ poskytovateľovi celkovú odmenu:

4.1.1 Celková odmena:	106,20 € + 20% DPH;
4.1.1.1 poskytnutie rozmnoženiny	100,00 € + 20% DPH,
4.1.1.2 autorské poplatky	6,20 € + 20% DPH.

Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely výpočtu autorských poplatkov AVD sa považuje za základ suma vo výške 80,00 € + 20% DPH.
- 4.2 Celkovú odmenu podľa bodu 4.1.1 uhradí nadobúdateľ na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy na základe faktúry, ktorá bude vystavená do 15 dní odo dňa dodania so splatnosťou 14 dní od jej vystavenia a bude zaslaná na adresu nadobúdateľa. Za deň dodania pre účely DPH sa bude považovať deň, kedy bude zmluva účinná.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že ak nadobúdateľ nepoukáže uvedenú odmenu na účet poskytovateľa v lehote splatnosti, je poskytovateľ oprávnený fakturovať nadobúdateľovi za každý aj začatý deň omeškania úrok z omeškania s ročnou úrokovou sadzbou vo výške podľa Obchodného zákonníka.

Čl. 5

Záverečné ustanovenia

- 5.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 5.2 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť poskytovateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že sa ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s poskytnutím rozmnoženiny, ktoré vznikli v období do dňa účinnosti tejto zmluvy, primerane spravujú ustanoveniami tejto zmluvy.
- 5.4 Všetky zmeny alebo dodatky tejto zmluvy možno urobiť len písomnou formou po dohode oboch zmluvných strán, musia byť číslované a budú tvoriť nedielnú súčasť tejto zmluvy.
- 5.5 Poskytovateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak mu nadobúdateľ nezaplatí dohodnutú odmenu riadne a včas podľa bodu 4.2 alebo ak nesplní alebo poruší niektorý zo záväzkov/povinností prevzatých touto zmluvou. Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok poskytovateľa na náhradu škody.

- 5.6 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia podľa príslušných ustanovení Autorského zákona, Obchodného zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 5.7 Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu v sídle poskytovateľa.
- 5.8 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 5.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.

V dňa

V dňa

.....
Mgr. Alexandra Kusá PhD.
generálna riaditeľka
Slovenská národná galéria

.....
PhDr. Jaroslav Rezník
generálny riaditeľ
Rozhlas a televízia Slovenska



KRYCÍ LIST

FINANČNÁ KONTROLA

vykonaná podľa zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite v znení neskorších predpisov

Finančná operácia je/nie je* v súlade:

(príjem – použitie – právny úkon – iný úkon majetkovej povahy)

Označenie alebo popis FO alebo jej časti (napr. číslo zmluvy, č. záznamu z registratúry):

S rozpočtom:

Finančnú operáciu

Je/nie je* možné vykonať

Je/nie je* možné v nej pokračovať

Je/nie je* potrebné vymáhať

Dátum

Meno a priezvisko

Podpis

S osobitnými predpismi/uzatvorenými zmluvami:

Finančnú operáciu

Je/nie je* možné vykonať

Je/nie je* možné v nej pokračovať

Je/nie je* potrebné vymáhať

Dátum

Meno a priezvisko

Podpis

S vnútornými smernicami:

Finančnú operáciu

Je/nie je* možné vykonať

Je/nie je* možné v nej pokračovať

Je/nie je* potrebné vymáhať

Dátum

Meno a priezvisko

Podpis

So zákonom o VO v platnom znení

FO podlieha – nepodlieha zákonu o VO

Finančnú operáciu

Je/nie je* možné vykonať

Je/nie je* možné v nej pokračovať

Je/nie je* potrebné vymáhať

Dátum

Meno a priezvisko

Podpis

Finančnú operáciu overil

Je/nie je* možné vykonať

Je/nie je* možné v nej pokračovať

Je/nie je* potrebné vymáhať

Dátum

Meno a priezvisko

Podpis

*Vhodné podčiarknite

Slovenská národná galéria

Riečna 1, 815 13 Bratislava, www.sng.sk

tel.: +421-2-20476111